

**Veterinární lékař**

Ročník 13, 2015, číslo 4

Časopis pro medicínu  
malých zvířatČasopis je vystaven v plném znění  
na adrese:  
www.tigis.cz

ISSN 1805-0883

Povoleno Ministerstvem kultury  
MK ČR E 14600  
ISSN 1214-3774Distribuci zajišťuje Česká pošta, s.p.,  
Postservis, Praha 9Vydavatel nenes odpovědnost za údaje  
a názory autorů jednotlivých článků  
ani inzerátů. Současně si vyhrazuje právo na  
drobné stylistické úpravy článků a na jejich  
zveřejnění na internetu.**Sídlo vydavatelství:****TIGIS** spol. s r. o.  
Pod Pramenem 1  
140 00 Praha 4  
IČO: 48033961**Zástupce vydavatele:****TIGIS** spol. s r. o.  
Ing. Veronika Köhlerová**Adresa redakce:****TIGIS** spol. s r. o.  
Kateřina Hornová  
Brumovická 998/24  
102 00 Praha 10  
tel.: 274 008 506  
e-mail: hornova@tigis.cz  
e-mail: info@tigis.cz**Redakční rada****Šéfredaktor**Prof. MVDr. František Jelínek, CSc.,  
Dipl. ECVP  
Veterinární histopatologická laboratoř, Praha**Členové**

MVDr. Jiří Filip

Veterinární klinika Madriáská, Praha

MVDr. Michal Gojda

MEVET spol. s r. o., Praha

MVDr. Pavel Hron

Veterinární klinika ERIKA

MVDr. Hana Kinská

LABVET, Praha

MVDr. Roman Kvapil

Veterinární klinika, Kolmá 12, Praha

MVDr. Dita Nováková, Ph.D.

Veterinární klinika Erika, Praha

Prof. MUDr. Richard Rokyta, DrSc.,  
FCMA

Univerzita Karlova, 3. lékařská fakulta,

Ústav normální, patologické a klinické fyziologie, Praha

MVDr. Martin Zelinka

Veterinární klinika pro malá zvířata, Opava

**OBSAH****EDITORIAL**

František Jelínek ..... 189

**OBSAH** ..... 191**PŮVODNÍ ČLÁNKY****Aktuální poznatky v terapii dermatofytózy**

Martina Načeradská ..... 195

**Poporodní patologické stavy fen**

Roman Kvapil ..... 202

**Jaká je Vaše diagnóza? Klinický případ**

Diana Frenclová, Stanislav Cienciala, Míša Škorič ..... 209

**PŘEKLADOVÉ ČLÁNKY****Dermatofytózy. Přednáška z PET-VET 2014 Dermatologie**

Claudia Nett-Mettler ..... 212

**Perikardiální efuze a tamponáda srdce u psa – diagnostika  
a terapie se zvláštním zřetelem k torakoskopii**

Lisa Kraft, Markus Zeissler a Roland Zeissler ..... 221

**CONTENTS****EDITORIAL**

František Jelínek ..... 189

**CONTENTS** ..... 191**ORIGINAL PAPERS****Current knowledge in treatment of dermatophytosis**

Martina Načeradská ..... 195

**Post-partum pathological conditions in the bitch**

Roman Kvapil ..... 202

**What is your diagnosis? Clinical case**

Diana Frenclová, Stanislav Cienciala, Míša Škorič ..... 209

**TRANSLATED WORKS****Dermatophytoses Lecture at Pet-Vet 2014 Dermatology**

Claudia Nett-Mettler ..... 212

**Pericardial effusion and heart tamponade in dog**

– diagnostics and therapy with particular regard to thoracoscopy

Lisa Kraft, Markus Zeissler, Roland Zeissler ..... 221



http://www.tigis.cz



**Kanceláře vydavatelství:**

**TIGIS**, spol. s r.o.  
Brumovická 998/24  
102 00 Praha 10  
tel.: 274 008 500  
e-mail: info@tigis.cz

IČO: 48033961

**Inzerce:**

**TIGIS**, spol. s r.o.  
Ing. Veronika Köhlerová  
Miluše Loudová  
Mgr. Nina Janečková  
tel.: 274 008 500  
e-mail: kohlerova@tigis.cz  
e-mail: loudova@tigis.cz  
e-mail: novotna@tigis.cz

**Podklady pro inzerci:**

**TIGIS**, spol. s r.o.  
Jana Banduričová  
tel.: 274 008 504  
e-mail: banduricova@tigis.cz

**Technické parametry inzerce:**

tiskové pdf  
A4 (210 × 297 mm)  
+ 5 mm na spad  
CMYK  
ořezové a pasovací znaky

**Distribuce a předplatné časopisu:**

**TIGIS**, spol. s r.o.  
Kateřina Hornová  
tel.: 274 008 506  
e-mail: hornova@tigis.cz

*Nově od roku 2014 distribuce  
Veterinárního lékaře na Slovensku.*

*Dostanete-li nedopatřením vadný výtisk časopisu,  
pošlete ho, prosím, poštou zpět na adresu distribuce  
a předplatné časopisu. Obratem Vám zašleme  
nový časopis.*

**Zlom, scan, vystavení na internet:**

**TIGIS**, spol. s r.o.  
Martina Záčková  
tel.: 274 008 509  
e-mail: zackova@tigis.cz

**Jazyková korektura:**

Jindřiška Bláhová

**Tisk:**

**TIGIS**  
PRINT  
U Elektry 650/2  
198 00 Praha 9-Hloubětín

## OBSAH

<b>ABSTRAKTA ZE ZAHRANIČNÍCH ČASOPISŮ</b> .....	234
Veterinary and Comparative Oncology, Journal of Animal Physiology and Animal Nutrition, Veterinary Dermatology, Reproduction in Domestic Animals, Veterinary Surgery, Journal of Veterinary Emergency and Critical Care, Journal of Veterinary Internal Medicine, Veterinary Ophthalmology	
<b>Jaká je Vaše diagnóza? Odpovědi</b>	
<i>Diana Frenclová, Stanislav Cienciala, Míša Škoríč</i> .....	239
<b>ZPRÁVY</b>	
<b>Zde informuje Státní veterinární správa ČR</b>	
Cena ústředního ředitele Státní veterinární správy putuje letos do Košic	
<i>Petr Pejchal, Petr Majer</i> .....	242
<b>Informace z Českého svazu ochránců přírody</b>	
Adopce osiřelých mláďat – účinný způsob jejich návratu do přírody	
<i>Petr Styblo</i> .....	245
<b>Zoo Praha</b>	
<b>Zvířata v zoo a jejich chrup</b>	
<i>Roman Vodička</i> .....	249
<b>REJSTŘÍKY 2015</b> .....	254

## CONTENTS

<b>ABSTRACTS FROM FOREIGN JOURNALS</b> .....	234
Veterinary and Comparative Oncology, Journal of Animal Physiology and Animal Nutrition, Veterinary Dermatology, Reproduction in Domestic Animals, Veterinary Surgery, Journal of Veterinary Emergency and Critical Care, Journal of Veterinary Internal Medicine, Veterinary Ophthalmology	
<b>What is your diagnosis? Clinical case</b>	
<i>Diana Frenclová, Stanislav Cienciala, Míša Škoríč</i> .....	239
<b>NEWS</b>	
<b>Here informs the State veterinary management in the Czech Republic</b>	
The price of the General Director of the State Veterinary Administration goes this year to Kosice	
<i>Petr Pejchal, Petr Majer</i> .....	242
<b>Information from the Czech Association of the nature</b>	
Adoption of orphaned young wild animals – efficient way of returning to nature	
<i>Petr Styblo</i> .....	245
<b>Zoo Prague</b>	
<b>Zoo animals and their teeth</b>	
<i>Roman Vodička</i> .....	249
<b>INDEX 2015</b> .....	254